

Předmluva - - - - -	7
I. JAK SE ČÍŇANÉ POJMENOVÁVAJÍ - - - - -	11
Tři poznámky úvodem - - - - -	13
Pohled do historie - - - - -	14
Postup při dávání osobních jmen - - - - -	15
Příklady výběru a dávání osobních jmen - - - - -	15
Vysvětlivka - - - - -	16
Překládání čínských rodových jmen do češtiny - - - - -	17
Jména cizinců v čínských prepisech - - - - -	18
II. I-ŤING A JEHO CESTA DO ZEMÍ JIŽNÍHO MOŘE	
A DO INDIE (671–695) - - - - -	21
Úvod - - - - -	23
Tabulky relevantních dynastií v Číně a Indii - - - - -	23
Vznik a šíření buddhismu - - - - -	25
Stykové cesty mezi Indií a Čínou - - - - -	25
První buddhističtí věrozvěsti v Číně - - - - -	26
Situace v Číně po pádu dynastie Chan - - - - -	28
Čínští buddhističtí poutníci za svatými knihami do Indie – předchůdci I-ťingovi - - - - -	30
Trasy, po kterých se poutníci ubírali do Indie za získáním svatých písem - - - - -	30
Buddhističtí poutníci za hledáním a získáním svatých písem – epocha dynastií Východních Chanů až Tchangů (1.–8. stol.) - - - - -	32
Fa-sien a jeho cesta do Indie po souši a návrat do Číny po moři v letech 399–412 - - - - -	34
Stručně o situaci v tehdejší severní Indii - - - - -	36
Cestovatelé do Indie v době Tří říší (220–589) a Jižních a Severních dynastií (386–591) - - - - -	39
Süan-cangova epochální cesta do Indie v letech 629–645 - - - - -	43
Süan-cangovi pokračovatelé - - - - -	46

I-t'ing a jeho plavba do jižního moře a do Indie a zpět	
v letech 671–695	48
Mladá léta	48
Plavba do Jižního moře a do Indie a tamní pobyt	49
Popis některých navštívených míst v Jižním moři	52
Návrat do Číny a smrt	54

III. PŘÍBĚH KNĚZE JANA

(Hledání spojence proti Saracénům)	55
------------------------------------	----

IV. MARCO POLO V ČÍNĚ BYL!

Úvodem	71
Historické pozadí	72
Mongolská říše	72
Polové	74
Marco Polo v Číně (1275–1292)	75
Po návratu do Benátek (1295–1324)	76
Genealogie rodu Polů	79
Polův <i>Milión</i>	80
Původní rukopis <i>Miliónu</i>	81
První opisy a překlady (14. století)	82
První tisky <i>Miliónu</i> (15.–17. století)	82
Moderní edice (19.–20. století)	83
Celkové zhodnocení	85
České překlady Polova <i>Miliónu</i>	87
Staročeský překlad	87
Novočeské překlady a vydání	88
Převyprávění a románové zpracování	90
Románové zpracování <i>Miliónu</i> připravili:	90

V. VĚROHODNOST POLOVY RELACE O ČÍNĚ

Polova zpráva o Číně	93
Pět důvodů pro tvrzení, že Marco Polo v Číně nemohl být	94
Šest důkazů o tom, že Marco Polo v Číně skutečně byl	96
Významnější dobové postavy zmíněné v Polově <i>Miliónu</i>	98
Historické události	103
1262 – Potlačení Li Tchanovy vzpoury	103
1275 – Vybití obyvatelstva města Čchang-čou	104
1276–1279 – Vyvrácení Jižních Sungů	105
1277 – Bitva u Jung-čchangu	108
1281 – Druhá výprava proti Japonsku	110
1282 – Atentát na kancléře Ahmeda	112

K postavě místopředsedy tajné rady Bola - - - - -	116
1287 – Potlačení vzpoury prince Nojana - - - - -	117

VI. CHINA ILLUSTRATA

(„Čína v obrazech“ P. Athanasia Kirchera, S.J., 1667) - - - - -	121
Život a dílo - - - - -	123
<i>China Illustrata</i> - - - - -	125
Obsah textové a ilustrační části - - - - -	126
Část první. Výklad syrsko-čínského monumentu (s. 1–45) - - - - -	127
Část druhá. O různých cestách podniknutých do Číny (s. 46–128) - - - - -	128
Část třetí. O modlářství a jeho postupném pronikání ze západu nejdříve do Persie a Indie a odtamtud do nejvzdálenějších končin východu – do Tartarska, Číny a Japonska (s. 129–163) - - - - -	135
Část čtvrtá. Čína ilustrovaná kuriozními divy její přírody a umění (s. 164–211) - - - - -	137
Část pátá. O stavitelství a jiných technických dovednostech Číňanů (s. 212–224) - - - - -	139
Část šestá. O písemnictví Číňanů (s. 225–236) - - - - -	139

VII. FRANÇOIS NOËL (FRANCISCUS NATALIS)

<i>PHILOSOPHIA SINICA</i> - - - - -	143
Příchod křesťanství do Číny (stručný přehled) - - - - -	145
Průkopníci katolických misí v Číně - - - - -	145
Epocha francouzských jezuitských páterů - - - - -	150
Belgičan François Noël (1651–1729) - - - - -	155
„Čínské rity“ – spor mezi Římem a Pekingem - - - - -	156
<i>Philosophia Sinica</i> – struktura díla - - - - -	157
Sylabus - - - - -	158

VIII. „ČERVENÝ MANIFEST“ CÍSAŘE KCHANG-SI

Z ROKU 1716 A ČECHY - - - - -	163
Úvod - - - - -	165
Pronikání evropanů do Číny - - - - -	168
Spor o čínské rity - - - - -	169
Podstata sporu - - - - -	171
List císaře Kchang-si z 31. října 1716 (formát, text, překlad) - - - - -	175
Osudy císařova listu v Evropě - - - - -	180
Osud císařova listu v Čechách - - - - -	186

IX. NIKITA JAKOVLEVIČ (IAKINF) BIČURIN, „OTEC RUSKÉ SINOLOGIE“ - - - - -	193
X. ARCHIMANDRITA PALLADIJ KAFAROV	
(Z letopisů Ruské duchovní mise v Pekingu) - - - - -	205
Stručně o počátcích rusko-čínských styků - - - - -	207
Zřízení Ruské duchovní mise v Pekingu a její poslání - - - - -	210
Počáteční období působení Ruské duchovní mise v Pekingu (léta 1715–1807) - - - - -	213
Od Bičurina po Kafarova - - - - -	215
Život a dílo Palladije Kafarova - - - - -	218
Literatura - - - - -	225
Dodatek ke druhé kapitole:	
I-ťingovo literární a překladatelské dílo - - - - -	246
První dodatek k páté kapitole: práce Athanasia Kirchera - - - - -	253
Druhý dodatek k páté kapitole - - - - -	256
První dodatek k šesté kapitole - - - - -	258
Druhý dodatek k šesté kapitole:	
Sylabus díla <i>Philosophia Sinica</i> Françoise Noëla - - - - -	262
Dodatek k deváté kapitole:	
Bibliografie prací Palladije Kafarova - - - - -	268
Ediční poznámka - - - - -	271